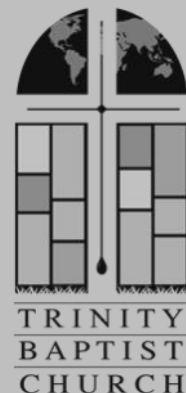


# WELCOME



## TRINITY BAPTIST CHURCH – MAY 28, 2023

### Knowing God, Touching Lives

“But you will receive power when the Holy Spirit comes on you; and you will be my witnesses in Jerusalem, and in all Judea and Samaria, and to the ends of the earth.”

“但聖靈降臨在你們身上、你們就必得着能力。並要在耶路撒冷、猶太全地、和撒瑪利亞、直到地極、作我的見證。”

[ Acts 使徒行傳 1:8 ]

#### CONTACT US 聯繫我們

Pastors 牧師:

Senior Pastor: Callum Jones  
callumjones@tbcvancouver.ca

Associate Pastor: Lee Boehm  
leeboehm@tbcvancouver.ca

Associate Pastor: Doris Kung  
doriskung@tbcvancouver.ca

Pastor of Children & Families: Alvin Jordan  
alvinjordan@tbcvancouver.ca

Pastor of Youth & Young Adults:  
Silas Kittikundamrongpon  
silaskittikundamrongpon@tbcvancouver.ca

Church Office 教會辦公室:  
Email: office@tbcvancouver.ca  
Phone: 604.266.6238  
www.tbcvancouver.ca  
1460 West 49th Ave, Vancouver,

#### Operation Baby Bottle 2023

Crisis Pregnancy Centre Annual Fundraiser  
「意外懷孕關懷中心」年度籌款活動

**May 14th – June 18th**

(Mother's Day to Father's Day)

5月14日至6月18日(母親節~父親節)

- 1) Pick up a bottle 領取奶瓶
- 2) Fill the bottle with spare change, bills or cheques.  
將捐獻(零錢、紙幣或支票)放入奶瓶內。
- 3) Return your bottle to your church on/before  
Father's Day. 父親節當天, 將裝好捐獻  
的奶瓶交回教會
- 4) Or, donate online at: 或線上捐獻  
<https://optionscentre.ca/>.

\*Tax receipts will be issued for  
donations over \$20.

\$20以上捐款, 該中心會發報稅收據。



We acknowledge that the land on which we gather is the unceded territory of the Coast Salish Peoples, including the territories of the Musqueam, Squamish, and Tsleil-Waututh Nations.

“He who testifies to these things says, ‘Yes, I am coming soon.’  
Amen. Come, Lord Jesus.”

“證明這事的說、是了、我必快來。阿們。主耶穌阿、我願你來。”

[ Revelation 啟示錄 22:20 ]

Anthem 獻詩 “Come Now, Spirit of God” – Sanctuary Choir 詩班

Song of Worship 詩歌敬拜

“Spirit Of The Living God” 求永生真神的靈

Call to Worship 宣召

Song of Worship 詩歌敬拜

“The River is Here” 活水江河

Offering Song 奉獻詩歌

Hymn #381 “Open My Eyes, That I May See” 靜候聖靈

Church Family News 家事分享

Children's Moment 兒童時間 (Nursery & Sunday School for Grades K-7 begins, 育嬰室及主日學:幼稚園至七年級)

Pastoral Prayer 禱告

Scripture Reading 讀經 2 Peter 彼得後書 3:3-7

Sermon 證道 “It's Sure and Certain” – Pastor Callum

Song of Response 回應詩歌 Hymn #551 “Soon and Very Soon” 近了，將近了

Closing Prayer 結束禱告

offering will be received in the offering  
plates in the narthex 前廊備有奉獻盤

### Notice of Church Meeting

#### 春季事務會議通知

Our Spring Meeting will be after the second service on Sunday, June 11th. This is an important meeting. Church members are encouraged to attend. We require 50% quorum so that a motion for Pastor Silas to become permanent Pastor of Youth and Young Adults can be voted on.

6月11日第二堂崇拜之後，請會員留步參加此重要會議。我們需有會員50%參加來提案投票 Silas 成為永久青年牧師。

### Simultaneous Translation Coming in June 11

#### 六月11日開始同步翻譯

Simultaneous translation for both services begins on June 11. We will provide Mandarin translation during the service by WiFi. For those who need Mandarin translation, there will be an introduction to the new system **after both services today**. We encourage you to bring your cellphone and earbuds. If you have an old, working cellphone you wish to donate to help us provide translation to newcomers, please give these to Pastor Silas. Thank you.

六月11日將開始兩堂崇拜的同步翻譯。藉著無線網絡我們將提供中文普通話的翻譯。需要中文普通話翻譯的人，今天崇拜之後將會對這新系統有個介紹。我們鼓勵你攜帶自己的手機和耳機。如果你有老舊，但仍可使用的手機可捐出來給新來的人使用的話，請將這手機拿給Silas牧師。謝謝。

## THIS WEEK 本週活動

### SUNDAY

- Basketball 1:15-3:15pm 籃球
- Volleyball 3:15-5:45pm 排球
- Young Adults 6pm

### MONDAY

- Monday Night Sports Fellowship  
週一晚運動之夜

### TUESDAY

- ESL Mandarin Alpha 12pm  
英文班國語啟發 請聯繫松嵩

### WEDNESDAY

- Online Midweek Devotion  
週三線上靈修
- Online Mandarin Prayer 10am  
線上國語禱告會
- Pickle ball 6pm 匹克球 contact Bingo

### FRIDAY

- TBC Youth 6-9pm 青年小組
- Online Mandarin Alpha 7:30pm  
線上國語啟發
- Online Mandarin Discipleship 8pm  
線上門徒訓練“新生命”

### SATURDAY

- Online English Prayer 10am
- Online Mandarin Discipleship 8pm  
線上門徒訓練“塑造主生命”
- New Life Fellowship (online) 7:00pm  
新生命團契(線上), 請聯繫松嵩或 Lia

### SERVE 2023 Fundraising 募款活動!!

The youth are going to SERVE this year and we need your help getting us to Kelowna! Every Sunday until the end of the month, we will be selling delicious hot dogs and pop in the gym at the end of the 11:15 service! Our fundraising goal is \$500 and it will go toward covering our transportation and travel expenses!

**\$7** for a hotdog and pop combo  
Donations most welcome!  
Thank you for your support!!!

教會青少年們今年將前往 Kelowna 參加 SERVE, 他們需要你的幫助! 這個月的每一個主日 11:15 崇拜之後, 在體育室將進行熱狗義賣籌款, 目標是募得\$500 來幫助他們的車費和旅費!

**\$7** 一份熱狗和汽水, 歡迎捐款!  
謝謝您的支持!!!

## TBC LIFE 教會生活

### Midweek Devotion 週三線上靈修

Each Wednesday, a brief devotion and prayer is posted on the website. Click on the “Devotions” tab or scroll down to access the devotion.

歡迎觀看每週三的線上靈修, 請到教會網頁擊點Devotions觀看

### TBC Youth 青年小組週五晚活動

Trinity Baptist Church offers an exciting program that is open to youth aged 12.5 to 18. Join us Fridays at 6-9 pm, as we explore Scripture, play games, enjoy food and fellowship! Please contact Pastor Silas for more information.

歡迎12.5-18歲青年一起來參加週五晚活動

### TBC Young Adults 年輕人小組

If you are between ages 18 to 29, please join us for fun, fellowship, and discussions on all sorts of topics! We meet on Sunday nights at 6:00 pm at the Cedars. Please contact Pastor Silas for more information.

歡迎18-29歲年輕人一起來參加週日晚活動, 詳情請聯繫Silas牧師

### Small Groups 小組

You are invited to join a weekly small group to encourage one another with fellowship, Bible Study, and prayer. Most groups meet online. Please contact Pastor Lee for details.

邀請你參加小組, 目前大部分小組都在線上聚會。詳情請聯繫 Lee牧師

**For detailed information, please visit our website or contact the church office.**

詳情請見教會網站或聯絡教會辦公室。

### Memory Verse [ 2 Peter 彼得後書 3:15 ]

“Bear in mind that our Lord's patience means salvation, just as our dear brother Paul also wrote you with the wisdom that God gave him.”

“並且要以我主長久忍耐為得救的因由、就如我們所親愛的兄弟保羅、照着所賜給他的智慧、寫了信給你們。”

### Prayer 代禱

Please contact us at [prayer@tbcvancouver.ca](mailto:prayer@tbcvancouver.ca)  
We promise to treat all prayer requests with discretion and in confidence according to your wishes.

代禱需求, 請寄到上面電郵地址, 所有代禱事項必定保密.

## Welcome to the Sanctuary – In-Person and Live-Stream Service

歡迎回到大堂崇拜-面對面，同步直播

Welcome to worship in our sanctuary. We are delighted you join us today. At Trinity, we value celebrating God's presence and worshipping together no matter our different languages. Side-by-side English-Mandarin translation is provided today. The sermon at our 11:15 service is spoken English only, with a written Chinese script available in the Narthex or downloaded from our website.

歡迎你今天和我們一起來敬拜主! 在三一浸信會，無論我們語言上的差異，我們重視慶祝神的同在和一起敬拜主。今天崇拜提供有逐句的口譯。11:15 崇拜講道是以英語進行，在前廳並備有中文的翻譯稿，您也可以在教會網頁上下載。

COVID and Flu season : 新冠疫情及流感季節:

- Masks recommended, not required. We love one another and know that some worshippers remain vulnerable. Please consider wearing a mask out of love for each other.
- If you show signs of COVID-like symptoms, please remain at home.
- 為了我們當中較虛弱弟兄姊妹的需要，彼此相愛、尊重他人，參加崇拜建議戴口罩。
- 若您有類似新冠肺炎的症狀，請待在家裡。

## GIVING 捐款和十一奉獻



Mail or deliver a cheque to the church office (no cash).

郵寄到教會(請勿寄現金)



Auto-deposit e-Transfer at [give@tbcvancouver.ca](mailto:give@tbcvancouver.ca)

電子匯款自動轉帳，請用以上電郵



Canada Helps Go to

[www.canadahelps.org](http://www.canadahelps.org)

網上奉獻-請點擊上面網站

## SERMON NOTES 證道筆記

May 28, 2023 - 2 Peter 彼得後書 3:3-7

“It's Sure and Certain”

“確定無疑的”

(For sermon notes, please see the online bulletin. 詳細證道大綱請見線上週報)

### Teaching Resources for all groups, all ages, personal devotion, and individual study

Trinity has signed up with **RightNow Media** – an online Christian video teaching library. If you want to access these fabulous resources, please register with the church office.

教會與RightNow媒體簽約，該公司提供含成人、青年、兒童及家庭使用的基督教線上視聽媒體。若你想使用這些資源，請與教會辦公室登記。

### A Gentle Reminder

Please do not wear perfumed fragrances. Some in our congregation suffer from severe allergic reaction to perfumes. Thank you so much.

#### 溫馨提醒

有人體質對香精嚴重過敏，參加聚會請不要噴香水。謝謝。



**AIA Basketball Camp**  
July 3-7

暑期兒童籃球營

**Kids Bible Adventure Week**  
August 14-18

兒童聖經夏令營

**\*\*Please visit our website for more information and photos. 更多消息和活動照片請見教會網站\*\***

May 28, 2023 - 2 Peter 3:3-7

It's Sure and Certain

Waiting for the bus

The Second Coming of Jesus

- What it is
- Why it's important

Lost touch with reality (2 Peter 3:3-4)

- What happens when we don't believe in the Second Coming
  - ◊No moral constraint
  - ◊No absolute truth
- A birthday missed
- The difference belief in the Second Coming makes
  - ◊2 Corinthians 4:18
  - ◊The beauty of fellowship
  - ◊The preview of glory

Lost touch with God's Word (2 Peter 3:5-7)

- But God created and God judged
  - ◊His Word is before everything and at the end of everything
  - ◊The scientists' loss
  - ◊God holds all things

Christ will return

- When?
- The Last Days
- Which committee are you on?

Come, O Lord!

May 28, 2023 彼得後書 3:3-7

確定無疑的

等公車

耶穌第二次再來

- 這是甚麼
- 為什麼這很重要

與現實脫節(彼得後書 3:3-4)

- 當我們不相信耶穌會再來會發生甚麼事呢?
  - ◊沒有道德的約束
  - ◊沒有絕對的真理
- 一個錯過的生日
- 相信耶穌再來能造成的不同
  - ◊哥林多後書 4:18
  - ◊團契生活的美麗
  - ◊榮耀的預覽

與神的話脫節(彼得後書 3:5-7)

- 但神創造而且神審判
  - ◊祂的話在萬事以先，也在萬事之後
  - ◊科學家的損失
  - ◊神掌握一切

基督將再回來

- 何時?
- 末世
- 你在哪一個委員會?

主啊，願你快來!